Official General Election Ballot Cuyahoga County, Ohio November 8, 2016	Papeleta Oficial para la Elección (Condado de Cuyahoga, Ohio 8 de noviembre de 2016	Page 1 of 4 Página 1 de 4
CLEVELAND -02-D NON	Absentee	CLEVELAND -02-D NO
Instructions to Voter Instrucciones para el Elector	For President and Vice President Para Presidente y Vicepresidente	For U.S. Senator Para Senador de los Estados Unidos
• To vote: completely darken the oval (♠) to the left of your choice. Para votar: oscurezca completamente el óvalo (♠) a la izquierda de su elección.	(Vote for not more than 1 pair) (Vote por no más de 1 par) A vote for any candidates for President and Vice President shall be a vote for the electors of those candidates whose names have been certified to the Secretary of State. El voto por cualesquiera candidatos a presidente y vicepresidente será el voto de los electores por aquellos candidatos cuyos nombres hayan sido certificados al secretario de estado.	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1) Rob Portman Republican / Republicana Scott Rupert Nonparty candidate / Candidato sin partido Ted Strickland Democratic / Demócrata Tom Connors Nonparty candidate / Candidato sin partido
 Note the permitted number of choices directly below the title of each candidate office. Do not mark the ballot for more choices 	 For President Para Presidente Gary Johnson For Vice President Para Vicepresidente William Weld 	Joseph R. DeMare Green / Verde Write-in / Por escrito For Representative to Congress (11th District) Para Representante al Congreso
than allowed. Tenga en cuenta el número permitido de opciones directamente debajo del título de cada cargo para el que se postulan los candidatos. No marque en la papeleta más opciones de las permitidas.	For President Para Presidente Jill Stein For Vice President Para Vicepresidente Ajamu Baraka Green / Verde	(Distrito 11) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1) Beverly A. Goldstein Republican / Republicana Marcia L. Fudge Democratic / Demócrata For State Representative
 If you mark the ballot for more choices than permitted, that contest or question will not be counted. Si usted marca en la papeleta más 	 For President Para Presidente Donald J. Trump For Vice President Para Vicepresidente 	(11th District) Para Representante del Estado (Distrito 11) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)
opciones de las permitidas, no se contará esa candidatura o pregunta.	Michael R. Pence Republican / Republicana	Shalira Taylor Republican / Republicana Stephanie Howse Democratic / Demócrata
 To vote for a write-in candidate: completely darken the oval (●) to the left of the blank line and write in the candidate's name. Only votes cast for candidates who filed as write-in candidates can be counted. 	For President Para Presidente Hillary Clinton For Vice President Para Vicepresidente Tim Kaine	For Prosecuting Attorney Para Abogado Fiscal (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1) Michael C. O'Malley Democratic / Demócrata
Para votar por un candidato por escrito: oscurezca completamente el óvalo () a la izquierda de la línea en blanco y escriba el nombre del candidato. Solo se pueden contar los votos emitidos para los candidatos que solicitaron ser candidatos por escrito.	Por President Para Presidente Richard Duncan For Vice President Para Vicepresidente Ricky Johnson	For Member of County Council (District 8) Para Miembro del Consejo del Condado (Distrito 8) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)
Do not write in a candidate's name if that person's name	Nonparty candidates / Candidatos sin partido	Pernel Jones Jr Democratic / Demócrata
already is printed on the ballot for that same contest. No escriba el nombre del candidato si el nombre de esa persona ya está impreso en la papeleta para esa misma candidatura.	For President Para Presidente Write-in / Por escrito For Vice President Para Vicepresidente	For Member of the State Board of Education (11th District) Para Miembro de la Junta Estatal de Educación (Distrito 11) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)
If you make a mistake or want to change your vote: return your ballot to an election official and	Write-in / Por escrito	Bill Lavezzi
get a new ballot. You may ask for a new ballot up to two times. Si comete un error o desea cambiar su voto: devuelva la papeleta a un funcionario electoral y obtenga una nueva. Puede pedir una nueva papeleta solo dos veces.		Richard T. Montgomery IIAmy M. ZurenMeryl Johnson
		Continue voting next side

Consecutive Number: ${\bf N}$ -

DO NOT DETACH STUB FROM BALLOT / NO SEPARAR EL TALÓN DE LA PAPELETA

L 1994S CLEVELAND -02-D

Consecutive Number: N - STUB B

STUB A

Absentee

CLEVELAND -02-D NON		CLEVELAND -02-D	
	For Judge of the Count of Armenta		of Comm
For Chief Justice of the Supreme Court (Full term commencing 1-1-2017) Para Presidente del Tribunal Supremo (Período completo que comienza el 1-1-2017) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	For Judge of the Court of Appeals (8th District) (Full term commencing 2-9-2017) Para Juez del Tribunal de Apelaciones (Distrito 8) (Período completo que comienza el 2-9-2017) (Vote for not more than 1)	For Judge of the Court of Common Pleas (General Division) (Full term commencing 1-5-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General) (Período completo que comienza de Causas Comunes)	
Maureen O'Connor	(No vote por más de 1)	1-5-2017) (Vote for not more than 1)	
For Justice of the Supreme Court (Full term commencing 1-1-2017)	Eileen A. Gallagher	(No vote por más de 1)	
Para Juez del Tribunal Supremo (Período completo que comienza el	For Judge of the Court of Common Pleas	Sherrie MidayMatthew A. McMon	alpa
1-1-2017) (Vote for not more than 1)	(General Division) (Full term commencing 1-1-2017)	For Judge of the Court	
(No vote por más de 1)	Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General)	Pleas (General Division) (Full term commencing	
○ John P. O'Donnell	(Período completo que comienza el 1-1-2017)	Para Juez del Tribunal d	•
Pat Fischer For Justice of the Supreme Court (Full term commonsing 1.2.2017)	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	Comunes (División General) (Período completo que d	comienza e
(Full term commencing 1-2-2017) Para Juez del Tribunal Supremo (Poríodo completo que comienza el	Kelly Ann Gallagher	(Vote for not more than 1)	
(Período completo que comienza el 1-2-2017)	James Cochran For Judge of the Court of Common	(No vote por más de 1) O David T. Matia	
(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	For Judge of the Court of Common Pleas (General Division)	For Judge of the Court	of Commo
Cynthia Rice	(Full term commencing 1-2-2017) Para Juez del Tribunal de Causas	Pleas (General Division) (Full term commonsing	17 2017
O Pat DeWine	Comunes (División General)	(Full term commencing Para Juez del Tribunal d	
For Judge of the Court of Appeals (8th District) (Full term commencing 1-1-2017)	(Período completo que comienza el 1-2-2017) (Vote for not more than 1)	Comunes (División General) (Período completo que o 1-7-2017)	comienza el
Para Juez del Tribunal de Apelaciones (Distrito 8) (Período completo que comienza el	(No vote por más de 1) Steve Gall	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
1-1-2017) (Vote for not more than 1)	For Judge of the Court of Common	O Dick Ambrose	
(No vote por más de 1)	Pleas (General Division) (Full term commencing 1-3-2017)	For Judge of the Court	of Commo
Mary Eileen Kilbane For Judge of the Court of Appeals	Para Juez del Tribunal de Causas Comunes	(General Division) (Full term commencing	g 1-8-2017)
For Judge of the Court of Appeals (8th District) (Full term commencing 1-2-2017)	(División General) (Período completo que comienza el 1-3-2017)	Para Juez del Tribunal d Cómunes (División General)	le Causas
Para Juez del Tribunal de Apelaciones (Distrito 8) (Período completo que comienza el	(Vote for not more than 1) (No vote por mås de 1)	(Período completo que o 1-8-2017)	comienza el
1-2-2017) (Vote for not more than 1)	Michael P. Donnelly	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
(No vote por más de 1)	For Judge of the Court of Common Pleas	 Maureen Clancy 	
O Melody J. Stewart	(General Division) (Full term commencing 1-4-2017)	For Judge of the Court Pleas	of Commo
For Judge of the Court of Appeals (8th District) (Full term commencing 1-3-2017) Para Juez del Tribunal de Apelaciones (Distrito 8) (Período completo que comienza el	Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General) (Período completo que comienza el 1-4-2017)	(General Division) (Full term commencing Para Juez del Tribunal d Comunes (División General)	le Causas
1-3-2017) (Vote for not more than 1)	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	(Período completo que o 1-9-2017)	comienza el
(No vote por más de 1)	Peter J. Corrigan	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
Kathleen Ann Keough		O John J. Russo	

•

	Cuyahoga County, Ohio November 8, 2016	Condado de Cuyahoga, Ohio 8 de noviembre de 2016	Page 3 of 4 Página 3 de 4
L	CLEVELAND -02-D NON	Absentee	CLEVELAND -02-D NON
	For Judge of the Court of Common Pleas (General Division) (Full term commencing 1-10-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General) (Período completo que comienza el 1-10-2017)	For Judge of the Court of Common Pleas (Domestic Relations Division) (Full term commencing 1-18-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División de Relaciones Domésticas) (Período completo que comienza el 1-18-2017)	Proposed Municipal Income Tax (Increase) City of Cleveland A majority affirmative vote is necessary for passage.
	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	Shall the Ordinance providing for a 0.5% levy increase on income, to a rate of 2.5% per
	O Hollie Lauren Gallagher	O Diane M. Palos	annum, for the purposes of general municipal operations, maintenance, new equipment, extension and enlargement of services and
	For Judge of the Court of Common	O Donna M. Coury	facilities and capital improvements of the City, and for the purposes of payment of debt
D	Pleas (General Division) (Full term commencing 1-11-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General)	For Judge of the Court of Common Pleas (Domestic Relations Division) (Full term commencing 1-19-2017) Para Juez del Tribunal de Causas	charges and for the elimination of deficits existing in City funds and for all other lawful purposes, effective January 1, 2017, be passed?
	(Período completo que comienza el 1-11-2017) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	Comunes (División de Relaciones Domésticas) (Período completo que comienza el 1-19-2017)	Propuesta de Impuesto Municipal Sobre el Ingreso (Aumento) Ciudad de Cleveland
	Michael P. Shaughnessy	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	Se requiere un voto afirmativo por mayoría para su aprobación.
,	For Judge of the Court of Common Pleas (General Division) (Full term commencing 1-12-2017)	Tonya R. JonesJanet Rath ColalucaFor Judge of the Court of Common	¿Deberá aprobarse la Ordenanza que dispon- un aumento del 0.5% en la recaudación del impuesto sobre el ingreso, a una tasa del 2.59 anual, con los fines de funciones municipales generales, mantenimiento, equipo nuevo, aumento y ampliación de los servicios e
•	Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General) (Período completo que comienza el 1-12-2017)	Pleas (Juvenile Division) (Full term commencing 1-1-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes	instalaciones y mejoras de capital de la Ciudad, y con los fines del pago de los cargos de la deuda y para la eliminación de los défici existentes en los fondos de la Ciudad y para todos los otros propósitos legales, con entrada en vigor el 1 de enero del 2017?
	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	(División Juvenil) (Período completo que comienza el	For the Income Tax
	 Joan Synenberg 	1-1-2017) (Vote for not more than 1)	A Favor del Impuesto Sobre el Ingreso
	 Andrea Nelson Moore 	(No vote por más de 1)	To the leaves To
5	For Judge of the Court of Common Pleas	Michael John Ryan	 Against the Income Tax En Contra del Impuesto Sobre el
	(General Division) (Full term commencing 1-14-2017)	For Judge of the Court of Common Pleas (Juvenile Division)	Ingreso
	Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División General)	(Full term commencing 1-2-2017) Para Juez del Tribunal de Causas	
	(Período completo que comienza el 1-14-2017)	Comunes (División Juvenil) (Período completo que comienza el	
	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	1-2-2017) (Vote for not more than 1) (No vote por mas de 1)	
	Brian J. Corrigan For Judge of the Court of Courts		
	For Judge of the Court of Common Pleas	Kristin W. Sweeney	
	(Domestic Relations Division) (Full term commencing 1-13-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes (División de Relaciones Domésticas) (Período completo que comienza el	For Judge of the Court of Common Pleas (Juvenile Division) (Full term commencing 1-3-2017) Para Juez del Tribunal de Causas Comunes	
	1-13-2017) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	(División Juvenil) (Período completo que comienza el 1-3-2017)	
	○ John Mayer	(Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
	○ Francine Goldberg	O Patrick F. Corrigan	

Consecutive Number: ${\bf N}$ -

DO NOT DETACH STUB FROM BALLOT / NO SEPARAR EL TALÓN DE LA PAPELETA

CLEVELAND -02-D

Absentee

STUB A

Consecutive Number: N - STUB B

	1		Página 4 de 4
CLEVELAND -02-D NON		CLEVELAND -02-D	NO
33	108		
Proposed Charter Amendment	Proposed Tax Levy		
City of Cleveland	(Renewal) Cleveland Municipal School District		
A majority affirmative vote is required for passage.	A majority affirmative vote is necessary for		
	passage.		
Shall Section 115-2 of the Charter of the City of Cleveland be amended to change the name of the Police Review Board to Civilian Police	A renewal of a tax for the benefit of the Cleveland Municipal School District for the purpose of current expenses of the school		
Review Board; to increase the size of the Board from seven (7) to nine (9) members, of	district and of partnering community schools at a rate not exceeding 15 mills for each one		
which five (5) members are to be appointed by the Mayor, and four (4) appointed by Council;	dollar of valuation (of which 1 mill is to be allocated to partnering community schools),		
to limit the terms of the members to two (2) four-year terms within 12 years; to provide that	which amounts to \$1.50 for each one hundred dollars of valuation, for four years, commencing		
at least one member of the Board shall be between the ages of 18 and 30 when	in 2016, first due in calendar year 2017.		
appointed; to provide that there shall be at least one (1) member from each police district;	Propuesta para Recaudación de		
to provide that no member shall be a current law enforcement officer, or a current or former	Impuestos		
employee of the Division of Police; to provide for posting of vacancies and application to fill	(Renovación) Distrito Escolar Municipal de		
those vacancies; to have the Board select the chair and vice-chair and limit their terms to two	Cleveland		
(2) consecutive one-year terms each, with eligibility again after two (2) years; to provide	Se requiere un voto afirmativo por mayoría para su aprobación.		
that the Board's budget be separate from that of the Department of Public Safety's	Una renovación de un impuesto que		
administrative budget, to be overseen by the administrator and the Board; and to provide	beneficiará al Distrito Escolar Municipal de Cleveland con el fin de cubrir los gastos		
that Board members receive initial and annual training?	actuales del distrito escolar y de las escuelas comunitarias asociadas a una tasa que no		
·	exceda los 15 milésimos por cada dólar de valoración (de los cuales se asignará 1		
Propuesta de Enmienda a los Estatutos	milésimo a las escuelas comunitarias asociadas), lo cual representa \$1.50 por cada		_
Ciudad de Cleveland	cien dólares de valoración, por cuatro años, comenzando en el 2016, con su primer		
Se requiere un voto afirmativo por mayoría para su aprobación.	vencimiento en el año calendario del 2017.		
¿Deberá enmendarse la Sección 115-2 de los	○ For the Tax Levy		
Estatutos de la Ciudad de Cleveland para cambiar el nombre de la Junta de Revisión de	A Favor de la Recaudación de		
la Policía a Junta de Revisión de la Policía	Impuestos		
Civil; para aumentar la composición de la Junta de siete (7) a nueve (9) miembros, de los			
cuales cinco (5) miembros serán nombrados por el Alcalde y cuatro (4) serán nombrados	○ Against the Tax Levy		
por el Consejo; para limitar los períodos de los miembros a dos (2) períodos de cuatro años	En Contra de la Recaudación de Impuestos		•
en 12 años; para disponer que al menos un miembro de la Junta deba tener una edad			
comprendida entre 18 y 30 años cuando sea nombrado; para disponer que haya al menos			
un (1) miembro de cada distrito policial; para disponer que ningún miembro sea un policía	Thank you for voting!		
actual o un empleado actual o anterior de la	¡Gracias por votar!		
División de Policía, para prever la publicación de las vacantes y la solicitud para llenar esas			
vacantes; para que la Junta elija al presidente y vicepresidente y limitar sus períodos a dos			
(2) períodos consecutivos de un año cada uno, con elegibilidad otra vez después de dos (2)			
años; para disponer que el presupuesto de la Junta sea separado del presupuesto			
administrativo del Departamento de Seguridad Pública, para ser supervisado por el			
administrador y la Junta; y para disponer que los miembros de la Junta reciban capacitación			
inicial y anual?			
○ Yes / Sí			
O No / No			
		-£ :	6. On
		Songo Dari (hazzell
		01/2	/ /
		KL116	1
		All Note	nas
		00 4	1-
		David A. Ward	Haveni .
			- 1944 - 1 800 - 18
		Members of the Board	d of Flactions
		November 8,	2016
		Miembros de la Jun	ta Electoral

CLEVELAND -02-D

NON

CLEVELAND -02-D

NON